

²Nous sommes là pour vous aider



Association

Loi du 1^{er} juillet 1901 relative au contrat d'association



N° 12156*03



BILAN FINAL 2018

Titre de l'action, Axe stratégique de référence et volet :

« PLATE FORME LINGUISTIQUE »

Axe 2 : L'insertion et la réussite scolaire, professionnelle et sociétale

Volet : Insertion Emploi

Axe 3 : Soutien à la fonction parentale

Identification de l'association

Nom de votre association : **CENTRE SOCIAL & CITOYEN LOU TRICADOU**

Sigle:

Identification du responsable de l'association (le représentant légal : le président ou autre personne désignée par les statuts)

Nom : COHEN COUDAR..... Prénom : Jean-Pierre

Fonction : Président de l'association

Téléphone : Courriel :

Identification de la personne chargée du dossier de subvention

Nom : LAUZEN..... Prénom : Damien

Fonction : Directeur

Téléphone : 04 90 67 73 20 Courriel : dlatricadou@gmail.com

Compte rendu financier de l'action.

Exercice 2018 arrêté au 31 décembre 2018

CHARGES (3)	Prévision	Réalisation	%	PRODUITS (3)	Prévision	Réalisation	%
I. Charges directes affectées à l'action				I. Ressources directes affectées à l'action			
60 – Achat	900	3 000	333	70 – Vente de produits finis, prestations de services, marchandises	500	469	94
prestations de services							
Achats matières et fournitures	800	2 800		74- Subventions d'exploitation (2)	47 041	46 526	99
Autres fournitures	100	200		Etat: (précisez le(s) ministère(s) sollicité(s))	34 000	34 000	100
61 - Services extérieurs	400	1 473	368	-			
Locations immobilières et immobilières				-			
Entretien et réparation				-			
Assurance				Intercommunalité COVE			
Documentation	400	1 473		- Contrat de ville	5 200	5 200	100
Divers				-			
62 - Autres services extérieurs	24 400	13 936	57	Département(s):			
Rémunérations intermédiaires et honoraires	23 000	13 000		- Contrat de ville	4 000	4 000	100
Publicité, publication				Commune(s):			
Déplacements, missions	800	936		- Dotation globale	1 841	1 326	72
Services bancaires, autres	600			-			
63 - Impôts et taxes	1 056	932	88	Organismes sociaux (à détailler):			
Impôts et taxes sur rémunération	812	652		- CAF (Offre de service)	2 000	2 000	100
Autres impôts et taxes	244	280		-			
64- Charges de personnel	20 785	27 654	133	Fonds européens			
(Rémunération des personnels,	14 161	19 464		CNASEA (emploi aidés)			
Charges sociales,	6 624	8 190		Autres aides, dons ou subventions affectées			
Autres charges de personnel)				-			
65- Autres charges de gestion courante				75 - Autres produits de gestion courante			
66- Charges financières							
67- Charges exceptionnelles				76 - Produits financiers			
68- Dotation aux amortissements				7 8 – Reports ressources non utilisées d'opérations antérieures			
I. Charges indirectes affectées à l'action				I. Ressources indirectes affectées à l'action			
Charges fixes de fonctionnement							
Frais financiers							
Autres							
Total des charges	47 541	46 995	99	Total des produits	47 451	46 995	99
86- Emplois des contributions volontaires en nature				87 - Contributions volontaires en nature			
(Secours en nature				Bénévolat	6 480	9 027	139
Mise à disposition gratuite de biens et prestations				Prestations en nature			
Personnel bénévole)	6 480	9 027		Dons en nature)			
TOTAL	54 021	56 022	104	TOTAL	54 021	56 022	104

Annexe I au compte rendu financier de l'action (1)

I. Quelles ont été les règles de répartition des charges indirectes affectées à l'action subventionnée (tableau indiquant les critères utilisés pour la ventilation des charges communes par nature)

Nous affectons la part « logistique » dans le budget au « poids » du secteur sur la part « activité ».

II. Veillez indiquer et justifier les écarts éventuels entre le budget prévisionnel et la réalisation de l'action

III. Quelles sont les contributions volontaires en nature affectées à la réalisation du projet ou de l'action subventionnée² ?

Le bénévolat.

La mise à disposition gratuite de locaux par la mairie de Carpentras n'est pas valorisé dans ce bilan.

IV. Avez-vous des observations à faire sur le compte rendu financier de l'opération subventionnée ?

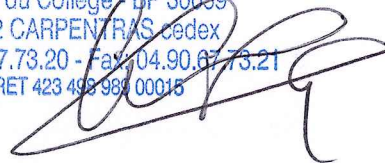
Je soussigné(e), COHEN COUDAR Jean-Pierre (nom et prénom)
représentant(e) légal(e) de l'association « CENTRE SOCIAL & CITOYEN LOU TRICADOU »

certifie exactes les informations du présent compte rendu.
Fait le, 31 janvier 2018 à CARPENTRAS

Signature

Centre Social & Citoyen LOU TRICADOU

35 rue du Collège - BP 30059
84202 CARPENTRAS cedex
Tél: 04.90.67.73.20 - Fax: 04.90.67.73.21
SIRET 423 498 987 00015



1

Le compte rendu financier des associations et fondations est établi par référence au règlement n° 99-01 du 16 février 1999 du comité de la réglementation comptable relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations et fondations homologué par l'arrêté du 8 avril 1999.

2

Les « contributions volontaires » correspondent au bénévolat, aux mises à disposition gratuites de personnes ainsi que de biens meubles (matériel, véhicules, etc.) ou immeubles. Leur inscription en comptabilité n'est possible que si l'association dispose d'une information quantitative et valorisable sur ces contributions volontaires ainsi que de méthodes d'enregistrement fiables.

3

6-2. Annexe II au compte rendu financier de l'action Bilan qualitatif de l'action

Cette fiche complémentaire peut être adaptée par les autorités publiques en fonction de leurs priorités d'intervention.

Intitulé de l'action : PLATEFORME LINGUISTIQUE

Objectifs de l'action :

- Permettre aux habitants des quartiers prioritaires de développer leur maîtrise de la langue française (Alphabétisation, Français Langue Etrangère (F.L.E) et lutte contre l'illettrisme).
- Faciliter l'accès à des dispositifs de droit commun et lutter contre les discriminations, à travers :
 - o Un suivi individuel et un accompagnement des habitants dans leurs démarches d'orientation (évaluation de la situation, information et médiation) ;
 - o Un travail de coordination visant à recenser les dispositifs existants et à créer des « passerelles », dans une logique de parcours.
- Faciliter l'insertion sociale des habitants à travers l'animation d'ateliers sociolinguistiques.
- Donner davantage de lisibilité aux actions existantes et permettre de mieux identifier les besoins du territoire (fonction diagnostic).
- Favoriser un travail partenarial avec les autres acteurs de nos territoires d'interventions, en faveur notamment d'un véritable ancrage territorial des associations de formation, de proximité.

✓ **A quel(s) besoin(s) cela répond-il ?**

Un nombre important de personnes rencontre des difficultés dans la maîtrise de la langue française. Cette situation constitue, pour ces personnes, un handicap dans leur quotidien et plus précisément dans leur démarche d'insertion sociale et professionnelle ainsi que dans l'exercice de leur fonction parentale. Ces difficultés de compréhension et d'expression freinent leur capacité à prendre leur place dans la vie sociale et citoyenne. Ces parents, dépendent souvent de leurs enfants en matière de communication écrite ; ce qui perturbe les rôles familiaux et constitue parfois une entrave à l'exercice de leur autorité parentale.

✓ **Qui a identifié ce besoin (l'association, les usagers, etc.) ?**

Les salariés du centre social, notamment les agents d'accueils et les référents familles.

L'ensemble des partenaires sociaux et éducatifs intervenants sur les quartiers prioritaires (Instituteurs, Assistantes sociales EDES, CCAS, PRE, LAEP, associations d'insertion, éducateurs...).

Description de l'action (voir également page suivante) :

Les objectifs de l'action ont-ils été atteints ? :

Rappel des objectifs de l'action :

Faciliter l'accès du plus grand nombre aux dispositifs de formation linguistiques de droits commun. Intégrer les actions portées par le centre et ses partenaires dans une logique de « parcours de l'apprenant ». Donner davantage de lisibilité aux actions existantes et permettre de mieux identifier le besoins du territoire en termes d'accès à la langue française. Favoriser un travail partenarial avec les différents acteurs (prestataires et financeurs) du territoire.

134 habitants des quartiers prioritaires de Carpentras ont été inscrits sur l'action 2018.

Le travail partenarial, lié à la bonne marche de la plateforme linguistique, s'est poursuivi tout au long l'année à travers l'organisation de différents temps de travail avec les partenaires techniques et institutionnels de l'action (comités techniques, comité de pilotage, groupes de travail avec les bénévoles, avec les agents d'accueil, ...).

En outre le Centre social a réalisé en 2018 tout un travail autour de :

- La réorganisation de la plateforme linguistique pour répondre à la forte demande et palier à la baisse de subventions de la Région
- La définition d'un cahier des charges pour l'appel d'offre de la formation des bénévoles
- La stratégie de communication favorisant une meilleure lisibilité de l'action et la mobilisation de nouveaux bénévoles dans l'action
- La mise en place d'espace ressources
- La création d'outils de positionnement et de suivi des parcours (fiche d'évaluation sur les impacts de l'action)
- Le renforcement du réseau de bénévoles ASL du Centre social.

Veillez décrire précisément en quoi a consisté votre action :

Cette action partenariale, inclut plusieurs types d'intervention, au service d'un véritable suivi du parcours individuel des bénéficiaires.

Les axes de travail du centre social, porteur du projet, peuvent se décliner ainsi :

- Fonction organisation et animation d'ateliers sociolinguistiques et de formation Alpha
- Fonction accueil, information, orientation et suivi des parcours de formation
- Fonction d'évaluation sur les effets d'impact de l'action
- Fonction diagnostic et coordination partenariale du dispositif plateforme linguistique

1 / Le public concerné

L'action s'adresse aux parents et adultes :

- de plus de 18 ans, domiciliation dans le Bassin d'emploi de Carpentras, résidant dans les quartiers Villemarie, Bois de l'Ubac, Cité du Parc, Clos du Moulinet, Centre-ville, Pous du Plan, Zola, Amandiers, Eléphants (Territoire de la politique de la ville)
- Stagiaires hors Contrat Republicain d'Intégration (CRI) ; stagiaires hors dispositif de droit commun (Remise à Niveau, Formation professionnalisant, etc.).
- Peu ou pas de réponse de dispositifs de droit commun à leur demande de formation en français langue étrangère.
- En priorité, des parents avec des enfants scolarisés (maternelle, primaire, collège, lycée).

2/ L'organisation et l'animation d'Ateliers Sociolinguistiques :

10 ateliers sociolinguistiques « ASL » ont été animés en 2018, par une équipe de 14 bénévoles.

2 ateliers hebdomadaires « Alpha Net » dans l'espace Multimédia.

Quartiers	Lieu	Formation	Jours d'intervention	Horaires
Pous du Plan 1 atelier	ALSH L'Entracte	Alpha 1	Jeudi	9h00 / 11h00
Centre-Ville 9 ateliers	Maison du Citoyen	Alpha 1 / Alpha 2 Alpha Net Alpha 1	Lundi	14h00 / 16h00
			Mardi	9h00 / 11h00 14h00 / 16h00
		Alpha 1 / Alpha 2 Alpha Net	Jeudi	9h00 / 11h00 14h00 / 16h00
				14h00 / 16h00
Amandiers 2 ateliers	Espace St Exupery	Alpha 1 Alpha 2	Mardi Jeudi	14h00 / 16h00 9h00 / 11h00

Ces ateliers socialisants ont été accés essentiellement sur la pratique de la langue orale (accent mis sur la capacité à s'exprimer à l'oral). Il a s'agit avant tout de permettre aux personnes accueillies d'acquérir davantage d'autonomie dans leurs « démarches » quotidiennes (sociales, d'accès aux droits et à la culture, de suivi de la scolarité de leurs enfants, ...), et également d'approfondir leurs connaissances des codes et règles de vie de la société française.

Au regard du nombre croissant des inscrits, relevant de niveau linguistique débutant (A.1) et l'engagement de nouveaux bénévoles, des nouveaux ateliers sociolinguistiques ont été mis en place au centre-ville, le nombre d'atelier a été déboulé. Et la création de nouveaux ateliers « Alpha net » permettant l'apprentissage du français sur des sites dédiés au Fle en ligne et l'appropriation de l'outil informatique (Espace Multimédia).

A noter !

Afin d'éviter de pénaliser les participants en cas d'absences, les bénévoles ont proposé d'animer ces ateliers en en constituant un binôme (en majorité 2 bénévoles / atelier). De plus, pour donner du sens et de la cohérence dans l'apprentissage, les bénévoles ont travaillé plus particulièrement sur les thématiques suivantes : la santé, la scolarité des enfants, l'autonomie administrative, la mobilité, la Francophonie.

Un règlement de fonctionnement propre aux ASL est établi depuis plusieurs années, afin de poser un cadre spécifique. Ce document a été adapté par un ajout de pictogrammes, facilitant la compréhension pour les apprenants non lecteurs. Il s'agit de responsabiliser les apprenants (es) et de les impliquer dans une relation respectueuse avec le bénévole en les engageant notamment à effectuer la démarche de signaler leur absence soit en se déplaçant, soit en téléphonant aux accueils. L'objectif visé est de réduire l'absentéisme et les retards des apprenants.

3/ Les missions d'accueil, orientation et suivi du parcours des bénéficiaires:

• Accueil et orientation :

Lorsqu'un habitant, reçu dans les accueils de proximité, exprime le souhait de développer ses compétences en termes de maîtrise de la langue française. L'agent d'accueil vérifie en premier lieu, si cette personne peut bénéficier d'une formation linguistique dispensée par un organisme de droit commun sur la commune (dispositifs recensés par le centre social).

Si les critères d'éligibilité ne sont pas réunis et/ou que la situation personnelle ne permet pas ce type d'orientation, d'autres solutions sont proposées dans le cadre d'un entretien individuel (d'une 1/2h à 1h) permettant notamment d'évaluer le niveau d'élocution de la personne et de « recenser » ses attentes :

- Une fiche d'inscription est complétée avec l'identité de la personne, sa situation familiale, son niveau scolaire, son parcours de formation linguistique.
- Un test/positionnement, est réalisé avec la formatrice et le référent permettant de définir le niveau linguistique et une préconisation pour intégrer l'atelier correspondant au niveau.
- Une information collective est transmise sur le fonctionnement des ateliers, les dispositifs existants, et sur leurs conditions d'accès (horaires, assiduité, absence, etc...).
- D'autres actions, sorties et ateliers animés par le Centre social sont également présentées et proposées, en fonction des besoins identifiés (multimédia, etc).

Les agents d'accueil sont en contact permanent avec les apprenants, les bénévoles, la formatrice et le coordinateur de l'action.

Ils veillent également à la bonne organisation logistique des ateliers ASL dans les quartiers d'intervention (Salle, matériel pédagogique, etc.).

Les actions ou dispositifs faisant l'objet d'une orientation :

- Les Ateliers Sociolinguistiques (Expression courante – sorties – visites) *animés en interne par les bénévoles*
- L'atelier Lettrisme et la formation Dilf (4 compétences « Compréhension et expression orale et écrite »)
- Les actions Ecole Ouverte aux Parents (dispositif Education Nationale)
- Les formations linguistiques de droit commun auprès des organismes de formation du territoire (UPVentoux, Cap Formation, Numa, etc).

• Suivi du parcours :

Les agents d'accueil ont vérifié les états de présences en se rendant dans les ateliers et ont fait le point régulièrement sur le parcours de chaque apprenant avec les référents.

En cas d'absentéisme récurrent et de retards abusifs, ils prennent contact avec l'apprenant, en informant le formateur, afin de rappeler l'implication et la responsabilité de l'apprenant de son parcours linguistique.

Les outils développés et utilisés par les équipes du Centre social

- La fiche d'inscription sur la plate-forme linguistique (permanent)
- La fiche de préconisation après le test / positionnement (1 fois /mois)
- La fiche de suivi individuel du parcours (régulier)
- La fiche d'émargement mensuels / atelier (mensuel)
- La fiche d'évaluation individuelle sur l'impact de l'action (Trimestre)
- Le règlement intérieur des ateliers signé par les apprenants (à l'inscription)
- Les tableaux statistiques (Bilan annuel de l'action)

4/ Réorganisation de l'offre de formation à visé DILF

➤ La formation DILF

Contenu de la baisse de subventions drastique, et l'offre de formation condensée sur une période de trois mois, ne correspondait plus aux besoins du public ; le centre social n'a pas reconduit les conventions avec les 3 organismes de formation partenaires historiques de la plateforme linguistiques.

Dès lors, une réorganisation de l'offre de formation Dilf a été définie par un cahier des charges de l'appel d'offre de formation, préconisant la formation Dilf et des bénévoles « Formateurs ». A partir de l'étude des offres reçues, le centre social a opté et contractualisé avec la formatrice FLE, intervenant dans le dispositif AEF Lettrisme. Cette contractualisation est plus souple et adaptée en cas de baisse importante des subventions alloués à cette action. Ainsi, la formation Dilf proposée conserve l'identique le volume d'heures et le contenu pédagogique, par conséquent celle-ci a été étalé sur période de six mois, permettant une préparation plus adaptée, correspondant aux besoins des stagiaires, jusqu'à la présentation à l'examen du Dilf. Deux sessions de formation Dilf ont été proposées et étalées sur une période de six mois.

A savoir !

A partir des tests de positionnement, on a constaté un nombre important de personnes inscrites n'ayant pas le diplôme Dilf. Ce 1^{er} diplôme est prérequis de la connaissance de la langue française, une valorisation de la formation suivie, et un signe d'intégration à la société française.

A noter !

La formation de proximité a pour objectif de préparer les apprenants à une présentation à l'examen du DILF (Diplôme d'Initiation à la langue française). A partir des différents devis sollicités, la présentation à l'examen sera organisée avec un centre d'examen agréé, selon le nombre de candidats, l'examen pourra se dérouler dans les locaux de la Maison du Citoyen. Le centre social pourra participer à la prise en charge du coût de l'examen, à hauteur de 20 € par candidat.

5/ Fonction diagnostic et coordination partenariale :

De par sa fonction de pilotage et de coordination de cette action, de par ses contacts réguliers avec les différents acteurs du territoire, et de par la présence de proximité de ses équipes sur les quartiers prioritaires, un rôle de veille et de diagnostic sont également joué par le centre social.

La coordination et le pilotage de l'action donnent lieu à l'organisation de différents temps de travail et de suivi :

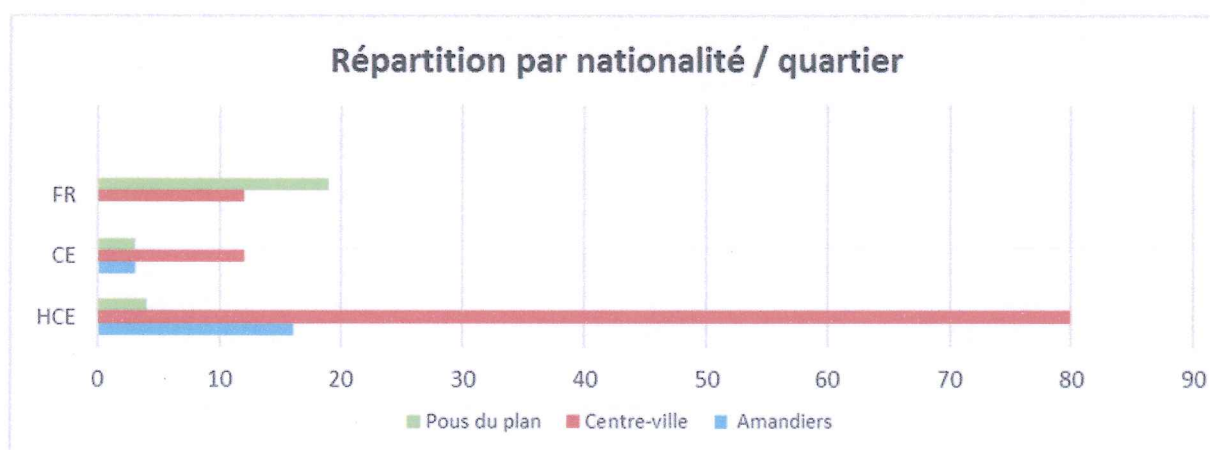
- Comité Technique et de Pilotage annuel avec les partenaires institutionnels
- Comités techniques avec les organismes de proximité (AILE ; Numa ; Cap Formation)
- Réunions avec l'Education Nationale pour l'organisation des OEP (Ouvrir l'Ecole aux Parents) ; réunions d'information collective pour mobiliser de nouveaux bénévoles
- Formation de l'équipe de bénévole ASL (Ateliers Sociolinguistiques)
- Participation à des actions de sensibilisation et de formation avec la FCS84
- Participation à la création de la mallette pédagogique avec la FCS84
- Groupes de travail internes avec les agents d'accueil du Centre social pour l'organisation et le suivi des orientations. Présentation de l'action à la demande d'acteurs institutionnels ou associatifs intervenant sur d'autres territoires.

Des actions de communication sont également réalisées, de manière ponctuelle, en vue de faire connaître l'outil « Plateforme Linguistiques et Formation Alpha de Proximité » aux habitants et acteurs du territoire.

ELEMENTS STATISTIQUES RECCUEILLIS DE L'ACTION

- Nombre d'inscrits différents : 134
- 112 femmes (84%) et 22 hommes (16%)
- 82 % Zone d'Intervention du Centre social / 18 % Hors Territoire d'Intervention
- 103 (77%) HCE ; 20 (15 %) CE (Communauté Européenne) et 11 (8) % Fr (Français)

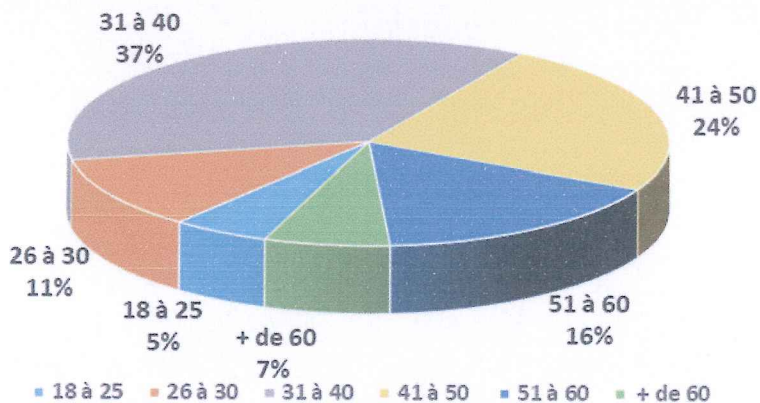
➤ Répartition des inscrits par nationalité / quartier



➤ Répartition des inscrits par âge / quartier

Tranche d'âge	18 à 25 ans	26 à 30 ans	31 à 40 ans	41 à 50 ans	51 à 60 ans	plus de 60 ans	Total
Amandiers	0	4	6	4	4	1	19
Centre-ville	7	8	39	27	15	8	104
Pous du plan	0	3	4	1	3	0	11
	7	15	49	32	22	9	134

Répartition des inscrits par tranche d'âge

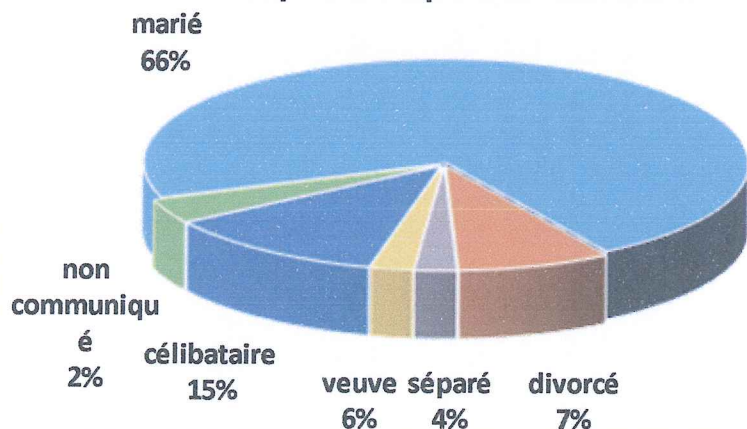


➤ Situation familiale, par quartier

Statut des inscrits (situation familiale)

	marié	divorcé	séparé	Veuf (ve)	célibataire	n.c.	total
Amandiers	18	0	0	0	1	0	19
Centre-ville	67	11	3	3	15	5	104
Pous du Plan	11	0	0	0	0	0	11
	96	11	3	3	16	5	134

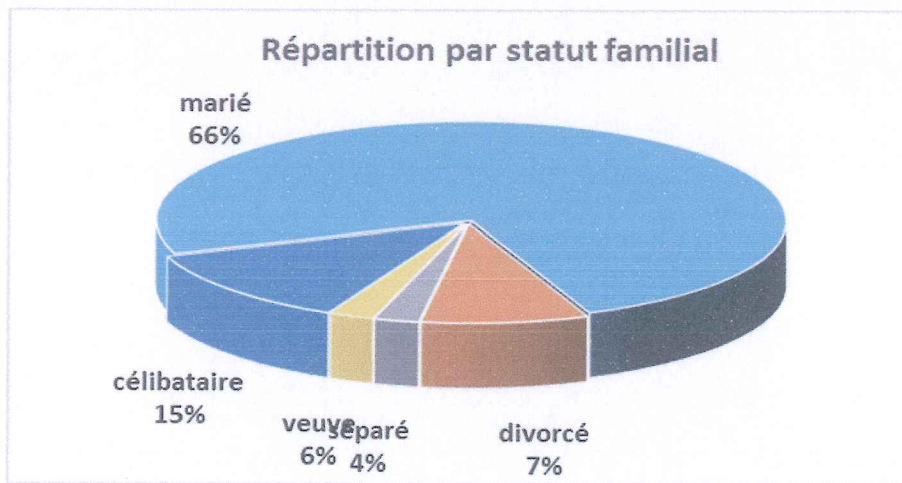
Répartition par statut familial



➤ Type de famille par quartier

Type de famille

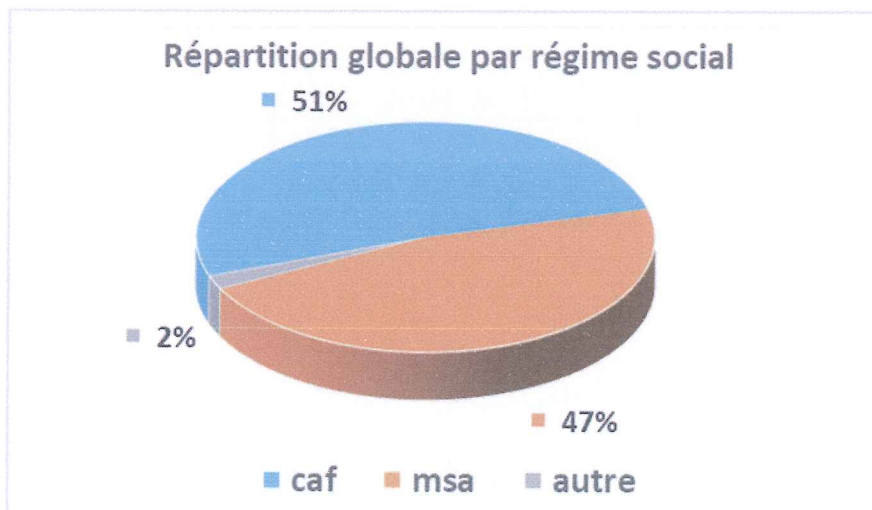
	nucléaire	monoparentale	recomposée	non communiqué	total
Amandiers	18	0	0	1	19
Centre-ville	70	15	11	8	104
Pous du Plan	11	0	0	0	11
	99	15	11	9	134



➤ **Régime social, par quartier**

Répartition par régime social / quartier

	CAF	MSA	Autre	total
Amandiers	2	16	1	19
Centre-ville	37	34	33	104
Pous du plan	6	5	0	11
	45	55	34	134



Nombre d'orientations réalisées par les accueils

A noter ! : Une inscription peut générer plusieurs orientations, et un(e) apprenant(e) peut cumuler deux formations en fonction de son éligibilité, sa motivation, et des places vacantes dans les ateliers.

185 orientations effectuées

Alpha Socialisante ASL / Alpha Remise à niveau AEF

Alpha 1 : 73 inscrits orientés (7 ateliers)

Alpha 2 : 37 inscrits orientés (3 ateliers)

Alpha net : 11 inscrits orientés (2 ateliers Espace Multimédia)

AEF lettrisme : 22 stagiaires (le positionnement a été fait en direct par la formatrice)

Droit spécifique

DILF : 14 inscrits orientés

OEP : 20 inscrits orientés (1 dispositif / quartier)

Orientations réalisées par formation / quartier

	Alpha 1	Alpha 2	DILF	Lettrisme	Alpha Net	liste d'attente	Laïcité Numa	OEP	total
Amandiers	13	6	4	1	0	0	0	14	38
Centre-ville	50	31	10	21	11	2	6	0	131
Pous du plan	10	0	0	0	0	0	0	6	16
TOTAL	73	37	14	22	11	2	6	20	185

Les ateliers Sociolinguistiques (ASL)

110 apprenants ont participé depuis le démarrage des ateliers (2^{ème} semaine d'octobre)

10 Ateliers Sociolinguistiques (ASL)

Ateliers sociolinguistique assurés par les bénévoles du centre social, et proposés à toutes les personnes en difficulté avec la langue française, les codes de la société d'accueil, les démarches administratives liées au quotidien.

Rappel des objectifs :

- Développer l'expression orale du français en priorité
- Faciliter la rencontre et les échanges entre les participants (es) et les bénévoles
- Permettre la découverte de l'environnement proche par des visites guidées (institutions, monuments de la ville de Carpentras).

Nombre d'ateliers proposés :

12 ateliers par semaine, en moyenne 4 séances / mois (une séance de 2h par semaine hors vacances scolaires), dont 2 ateliers Alpha Net à raison 2 séances par semaine à l'atelier Multimédia.

• **Amandiers**

2 ateliers à L'Espace St Exupery

- Alpha 1 « Débutants » : 13 participants / 9 séances réalisées
- Alpha 2 « Avancés » : 6 participants / 7 séances réalisées
- Dilf : 4 (formation CV)
- Lettrisme: 1 (formation CV)

• **Centre-Ville (Salles Lou Tricadou et Maison du Citoyen)**

5 ateliers « Débutants »

- Alpha 1 : 50 participants / 9 séances (en moyenne 10 participants / atelier)

2 ateliers « Avancés »

- Alpha 2 : 31 participants / 9 séances (en moyenne 13 participants / atelier)
- Alpha Net : 11 participants

Autres formations :

- Dilf : 14
- Lettrisme : 21

• **Pous du plan**

1 atelier « Débutants »

- Alpha 1 : 11 participants / 9 séances (jeudi de 9h à 11h, salle à l'Entracte)
- Liste d'attente : 2 inscrits qui ne sont pas présentés au test de positionnement.

Le Bénévolat

17 bénévoles ont bénéficié de la formation, dont 14 ont animé les ateliers sociolinguistiques

La mobilisation a été réalisée par le réseau de bénévoles et les partenaires du territoire

Formation-Action à destination d'intervenants bénévoles sur la plate-forme linguistique du CS&Citoyen Lou Tricadou septembre 2018-juin 2019

Rappel des objectifs (cahier des charges)

La formation a été encadrée par la coordinatrice en formation lettrisme/FLE et le référent de la plate-forme linguistique ont donné aux bénévoles engagés les bases nécessaires pour devenir intervenant-formateur-bénévole dans des ateliers (ASL) hebdomadaires auprès des différents publics de la ville de Carpentras adhérents au Centre Social : analphabètes, publics étrangers FLE/francophones.

A noter que l'accent est mis sur la communication orale, la socialisation, l'autonomisation, la lecture, l'ouverture culturelle, le « vivre-ensemble ».

• Agenda

Formation : 42H + 10H30

- 3 journées (=21H) de formation théorique début sept.2018
- 1 journée ½ (=10H30) de formation théorique 'session de rattrapage' fin sept.2018
- 3 journées (=21H) de formation pratique début oct.2018

Action : 60H ou 120H en binôme (ou solo) soit 1 ou 2 atelier(s) hebdo(s) mixtes de 2H avec 12 apprenants maximum par atelier, sur un (ou +) des 3 quartiers, réparties d'octobre 2018 à fin juin 2019 (lancement le 8/10/2018)

Accompagnement & suivi: 24H réparties sur tous les ateliers, soit un accompagnement sur chaque atelier d'octobre 2018 à fin juin 2019

Séances de régulation: 15H réparties en séance de 3H le vendredi matin, à intervalle régulier de décembre 2018 à juin 2019

• Les ateliers par groupe de niveau

- 5 ateliers niveau alpha 1 ; 2 ateliers alpha 2 ; 2 ateliers Alpha Net Espace multimédia CV
- 1 atelier niveau alpha 1 au Pous du Plan
- 1 atelier niveau alpha 1 ; 1 atelier alpha 2 aux Amandiers.
- 1 atelier du soir à venir en proposition à venir (à la demande auprès des accueils)

Info collective + Positionnements + entretiens individuels échelonnés (pour gérer les « entrées-sorties » & réguler la liste d'attente)

5 dates d'octobre 2018 à mars 2019 au Centre-Ville (mardi matin)

Matériel mis à disposition des bénévoles sur chaque quartier

- Manuels d'apprentissage linguistique, outils pédagogiques (mallette Fédération des CS, outils authentiques & didactiques), ordinateur + vidéoprojecteur+ appareil photo, imprimante, petit matériel, support de suivi de groupe (émargement, tableau de bord, évaluation individuelle trimestrielle)

Points positifs :

- 17 bénévoles ont bénéficié de la formation de 2 sessions de formation sur 3 jours
- 14 bénévoles en situation d'encadrement de groupe d'apprenants, dont Le contenu pédagogique a été enrichi pour mieux accompagner les groupes de niveaux (Alpha 1, Alpha 2)
- La mise en place d'un nouveau atelier d'apprentissage du français via des sites FLE (Alpha Net)
- La possibilité de mettre en place un atelier du soir, si la demande émerge auprès des accueils
- Les groupes constitués comptent entre 10 à 12 participants, ce qui facilite l'apprentissage et le maintien d'une certaine dynamique tout au long de l'année.
- Les groupes de niveau à l'oral ont été constitués pour plus d'homogénéité
- La gestion des entrées et sorties du dispositif a été simplifiée permettant de réguler les groupes constitués
- Les inscriptions pour l'apprentissage du français tout au long de l'année permettant les rdv pour les tests de positionnement mensuels
- L'offre de formation a été augmentée (nombre d'ateliers, volume d'heures, outils pédagogiques)

Points à améliorer :

- La gestion de l'absentéisme et l'implication des stagiaires dans leur parcours de formation

Autres formations

Préparation au DILF (formatrice FLE/alpha)

- 2 sessions : de novembre 2018 à mars 2019/ de mars à juin 2019 soit 36 heures.
- 1 groupe de 14 personnes. Constitué à partir d'apprenants (repérés lors des tests & positionnés sur un ASL alpha 1 ou 2) sur un atelier hebdo de 3H.
- La formation est proposée en centre-ville, le passage du diplôme dans un centre agréé.

Atelier Lettrisme au Centre-Ville (formatrice FLE/ Remise à niveau)

Dédoublage de l'atelier pour répondre à la forte demande, soit :

- Un atelier de pédagogie individualisée pour un groupe de 12 personnes, le lundi matin
- Un atelier de renforcement des connaissances lundi après-midi,
- Un atelier multimédia en rotation mardi matin
- Un atelier collectif d'écriture jeudi matin
- Coordination technique et administrative jeudi après-midi soit 15H au centre-ville.

Journée de la Francophonie du 19 au 21/03/2018

50 personnes ont participé à l'inauguration de l'exposition « Dis-moi, Dix mots »

La manifestation s'inscrit dans les journées nationales d'action de lutte contre l'illettrisme et les journées internationales d'alphabétisation. Comme chaque année, le centre social a été labellisé, afin de s'inscrire et d'organiser la manifestation dans les temps forts de communication et de sensibilisation du public à cet événement.

Un temps a été accordé à la présentation de la manifestation conduite par le centre social en direction des familles en difficultés avec les savoirs de base.

Les bénévoles et les apprenants avaient choisi des mots dans la liste proposée par « Dis-moi, dix mots ». Le travail a permis d'associer les différents groupes Lettrisme et ASL, en contribuant à la réalisation de l'exposition « Journée de la Francophonie ».

Thème : Journée de la Francophonie « Dis-moi, dix mots »

Date : Ouverture de l'exposition le Lundi 19 Mars 2018.

Stands et ateliers du 19 au 21 mars 2018.

Inauguration de l'exposition le mercredi 21 mars 2018.

Lieu : espace Protocolaire Maison du Citoyen Carpentras

La journée a été organisée en deux temps :

- Visite de l'exposition réalisée, à partir des mots de la francophonie, par des groupes scolaires, les groupes Lettrisme et ASL et l'association Art et Vie
- Animation d'ateliers autour des mots « Dis-moi, dix mots ».

Participation des stagiaires

12 stagiaires de l'atelier Lettrisme et 20 apprenants des ateliers ASL ont réalisé de différents supports exprimant les mots proposés de la Francophonie. Le travail de production, ainsi que les réalisations ont permis des échanges riches entre les participants et valorisant pour les apprenants. Les productions variés et colorés ont été exposées dans l'espace protocolaire de la Maison du Citoyen

10 familles accompagnées des enfants ont participé à l'inauguration.

Ouvrir l'Ecole aux Parents (OEP)

Pour la mise en œuvre du dispositif « Ouvrir l'Ecole aux Parents », le centre social a été associé au repérage et à l'orientation des parents dont les enfants étaient scolarisés dans le groupe scolaire. L'équipe du centre social a rencontré les responsables de l'IEN, pour connaître le dispositif et la collaboration mise en place permettant aux parents de bénéficier de ce dispositif

Amandiers (Collège Raspail) :

- 14 parents ont été orientés

Pous du Plan (Ecole primaire F. Jouve) :

- 6 parents ont été orientés

Les orientations vers d'autres actions proposées en interne

Lors des inscriptions auprès des agents d'accueil, les habitants ont émis d'autres besoins, le souhait de s'épanouir, de découvrir la ville et de s'intégrer dans la société française. Ces besoins ne sont pas forcément en lien direct avec l'apprentissage du français, par conséquent ils peuvent être complémentaires dans le processus d'acquisition du français (s'exprimer en français, de découvrir, de participer à l'offre culturel de la ville, d'acquérir les codes de la société d'accueil, etc.).

Dès lors, le programme d'activités mensuel est présenté par les bénévoles aux apprenants, permettant aux habitants de participer à d'autres actions du centre social (atelier multimédia, pause-café, animation de quartiers, etc.).

Quel a été le nombre approximatif de personnes bénéficiaires (par type de publics cibles) ? :

Nombre total de participants :

Nombre d'inscrits différents : 134

Répartition par le genre

- ✓ 112 femmes (84%) et 22 hommes (18%)

Répartition par la nationalité

- ✓ 103 - 77% HCE (Hors Communauté Européenne)
- ✓ 20 - 15% CE (Communauté Européenne)
- ✓ 11 - 8% Fr (Communauté Nationale)

Répartition par territoire d'intervention

- ✓ 110 - 82% Zone d'Intervention du Centre social (Contrat de ville)
- ✓ 24 - 18% Hors territoire d'intervention

Nombre d'orientations effectuées : 182 dont 2 inscrits qui ne se sont pas présentés au test de positionnement.

9 inscrits en attente du test de positionnement, prévu le 15/01/2019

14 stagiaires en formation avec la formatrice FLE

Quels ont été les date(s) et lieu(x) de réalisation de votre action ?:

Début : 01/01/2018 jusqu'au 31/12/2018 (Bilan arrêté au 31/12/2018).

Quels indicateurs d'évaluation de l'action avez-vous utilisés ?:

Fiche d'inscription et de présences,
Fiche de test et de positionnement,
Fiche d'évaluation sur les impacts directs et indirects,
Tableaux statistiques,
Comptes rendus de réunions des différents groupes de travail,
Témoignage des participants,
Bilan des partenaires de l'action

Veillez indiquer les autres informations qui vous sembleraient pertinentes.

La coordination et le pilotage de l'action ont donné lieu à l'organisation de différentes réunions de travail :

- 1 Comité technique et de pilotage
- 2 Réunions techniques avec les organismes de formation
- Plusieurs échanges avec les responsables IEN de l'Education Nationale pour l'organisation du Dispositif Ouvrir Ecole aux Parents OEP
- Des réunions de travail avec l'équipe de bénévoles Ateliers Sociolinguistiques ASL
- Des réunions de sensibilisation et de formation avec la FCS84
- Des groupes de travail internes avec les agents d'accueil du Centre social
- (...)

Plusieurs temps ont également été organisés dans le cadre de demandes de « témoignage » ou d'information (partenaires institutionnels ou associatifs).

Conclusion

Depuis 9 ans, le centre social Lou Tricadou organise et anime le dispositif plateforme linguistique, dans les trois territoires d'intervention. Le dispositif est composé de plusieurs modules de formation, d'ateliers sociolinguistiques, d'atelier lettrisme, de la formation Alpha de proximité à visé DILF, des orientations vers la formation DELF Professionnalisant proposée par Cap Formation et un module de sensibilisation aux valeurs républicaines « Laïcité, Citoyenneté » proposé par Numa. Depuis, le dispositif a été enrichi et doté d'une palette de formations adaptée à la demande des apprenants et l'équipe de bénévoles.

Le demande d'apprentissage du français du public est constante voir croissante auprès de nos accueils de proximité, notamment à l'accueil du Centre-Ville. La demande d'apprentissage représente 134 inscriptions différentes dans les trois accueils de proximité. La mobilisation de nouveau bénévole a permis doubler le nombre d'atelier proposé, notamment les pour les apprenants débutants. La moyenne d'apprenants par groupe a été de dix participants par atelier. Le public a bénéficié d'une formation adaptée à son niveau de compréhension et de maîtrise de la langue française. Le bénéficiaire a été accompagné tout au long de son parcours, par les différents agents mobilisés sur l'action, de l'agent d'accueil, du bénévole et du formateur FLE. La mise en place d'une offre de formation variée et complémentaire permet au stagiaire de s'inscrire dans un parcours de formation progressif et cohérent pour l'apprenant.

L'action Plateforme Linguistique, bien repérée par les partenaires associatifs, permet de faciliter l'insertion par la langue et l'accès aux droits à un large public des territoires d'intervention.

Le centre social, maître d'œuvre de l'action, occupe une place centrale dans le dispositif, il permet de favoriser un travail partenarial, dans la concertation et la collaboration avec les différents partenaires et financeurs du territoire.

Perspective d'évolution du dispositif plateforme linguistique

Suivant la réunion du comité technique, composé des différents partenaires institutionnels financeurs de l'action Plateforme Linguistique, tenue le 10 octobre 2018. Le comité technique a validé la réorganisation proposée et le soutien de maintenir le dispositif Plateforme Linguistique dans la durée. Le nouveau format de l'action reste fidèle sur les grandes lignes de l'action, elle a produit des effets intéressants et encourageants. Les objectifs de l'action, déposés dans le contrat de ville, restent inchangés pour l'appel à projets 2019.

Au regard des éléments constatés, le centre social propose l'offre de formation Alpha à visé DILF :

- Augmenter l'offre de formation Alpha à visé DILF sur le territoire du centre-ville, au regard de la forte demande d'apprentissage et aux besoins recensés du public
- Maintenir l'offre de formation actuelle au regard de l'existant
- Maintenir et renforcer l'équipe de bénévoles pour l'animation des ateliers ASL
- Monter en charge la formation de certains bénévoles pour répondre à la demande de l'écrit des apprenants ayant déjà acquis les bases de l'écriture
- Reconduire la formation-action à destination des bénévoles
- Renforcer le partenariat avec les organismes de formation du territoire pour orienter et accompagner les stagiaires vers des dispositifs de droit commun.

Caractéristiques de l'action

Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
Date de début de l'action	Janvier 2018	Avril 2018	
Date de fin de l'action	Décembre 2018	Juin 2019	
Fréquence ou rythme (nombre d'ateliers, stages, séances, accompagnement, autre à préciser...)			

Public / Bénéficiaires

Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
0-3 ans			
4-6 ans			
7-10 ans			
11-15 ans			
16-18 ans			
19-25 ans		7	
26-60 ans		118	
Effectif par âge			

	> 60 ans	Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	9	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
Effectif par catégorie	Très jeunes enfants	Maternelle				
		Sco laires				
		Collège				
		Lycée				
		Etudiants >				
		Sans activité rémunérée		124		
		Salariés		10		
		Demandeurs d'emplois		28		
		Bénéficiaires RMI, API ou ayants droits		16		
		Retraités		9		
		Personnes handicapées				
		Autres (préciser) : Personne au foyer		82		
Effectif habitant le territoire où l'action a été réalisée				110		
Effectif issu du reste de la commune				24		
Effectif hors commune						
Effectif par sexe	Hommes / garçons			112		
	Femmes / filles			22		

Localisation géographique de l'action

Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
Lieu(x) de réalisation de l'action (quartier, îlot, commune, canton, département)	3 territoires de Carpentras : Amandier-Eléphant centre-ville, Pous du Plan.	3 territoires de Carpentras : Amandier-Eléphant centre-ville, Pous du Plan	
Desservi(s) par une (ou plusieurs) ligne de bus	Oui	Oui	
A proximité* de l'habitat du public visé	Oui	Oui	
Stationnement gratuit à proximité	Oui	Oui	
Respect des normes d'accessibilité aux handicapés (oui / non)	Oui	Oui	
Conformité aux normes de sécurité des locaux (oui / non)	Oui	Oui	
Type d'assurance contractée (permanente / ponctuelle)	Permanente	Permanente	
Restauration sur place ou à proximité	Oui	Oui	

* A proximité : < à 10 minutes de marche

Les moyens

Les moyens humains

Montant total des salaires brut affectés à l'action : « Plateforme Linguistique » 27654 €

Agent(s) de l'organisme affecté(s) à l'action réalisée

Nom et prénom de l'agent réellement affecté à l'action	L'agent a-t-il été recruté pour cette action ? oui/non	Fonction de l'Agent affecté à l'action	Niveau de responsabilité Encadrement : 1 Administration & gestion : 2 Opérationnel : 3	Qualification de l'agent (préciser le niveau de I à VI*)	Certification ou diplôme professionnels (DEFA, DEES, BEATEP...)	Nombre d'heures réellement affectées à l'action	Statut de l'agent : salarié (S), vacataire (V), stagiaire (St), bénévole (B), autre (A) préciser	Nature du contrat : CDI, CDD, contrat aidé... (préciser le type du contrat)	% de la rémunération brute annuelle affectée à l'action	Rémunération brute horaire	Lieu d'intervention de l'agent
MANIE MOHCINE	non	Référent adulte famille	1, 2, 3	III	DEJEPS	12h / semaine	S	CDI	50%	17,66	CENTRE VILLE
JOUAL HASNAA	non	agent d'accueil	3	IV		3h / semaine	S	CDI		11,61	CENTRE VILLE
BEN MIMOUN YAMINA	non	agent d'accueil	3	IV		3h / semaine	S	CDI		15,17	POUS DU PLAN
ARLOT MAIRE JOSE	non	agent d'accueil	3	IV		3h / semaine	S	CDI		11,89	AMANDIERS

* Dans la formation initiale et professionnelle, les niveaux s'expriment comme suit : niveau I : diplômes de 3^{ème} cycle (DEA, DESS, Doctorat), niveau II : diplômes de 2^{ème} cycle (licence ou maîtrise), niveau III : Bac+2 (DUT, BTS, DEUG, Carrières sociales et sanitaires), niveau IV : Bac général, technologique et professionnel, niveau V : Cap ou BEP, niveau VI : sans diplôme ou brevet des collèges

Les moyens techniques :

Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
Mise à disposition (par qui ?)	Ville de Carpentras et Mistral Habitat	Ville de Carpentras et Mistral Habitat	
Location	Non	Non	
Propriété du porteur	Non	Non	
Bureaux individuels	Oui	Oui	
Locaux collectifs	Oui	Oui	
Espaces extérieurs	Oui	Oui	
Autre(s) (préciser)			
Adaptés à l'action et aux activités (oui / non)	Oui	Oui	
Bibliothèque	-		
Point info jeunes	-		
Matériel informatique	Oui	Oui	
Accès Internet	Oui	Oui	
Outillage			
Utilisation de véhicules particuliers	3 minibus du centre social	3 minibus du centre social	
Bus			
Autre (préciser)			

Le partenariat

	Nom	Convention (oui / non)	Dès la conception de l'action		Dans la mise en oeuvre		Degré d'implication : Forte (F) Moyenne (M) Faible (FA)		Nombre de rencontres partenariales	
			prévu	réalisé	prévu	réalisé	prévu	réalisé	prévu	réalisé
Partenaires associatifs	-									
	-									
	-									
	-									
	-									
	-									
Partenaires institutionnels	-									
	-									
	-									
	-									
	-									
Autres	-									
	-									

L'information et la communication

Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
Méthodes appliquées	Communication collective, interpersonnelle (verbale, écrite, non verbale)	Communication collective, interpersonnelle (verbale, écrite, non verbale)	
Relais auprès des publics cibles	Diffusion à la Presse, aux partenaires techniques et institutionnels, ainsi qu'au public lors des différentes rencontres tout au long de l'année (au sein des Accueils, ALSH...)	Diffusion à la Presse, aux partenaires techniques et institutionnels, ainsi qu'au public lors des différentes rencontres tout au long de l'année (au sein des Accueils, ALSH...)	
Outils	Programmes d'activité, affiches, blog ; réunions, visites, mail	Programmes d'activité, affiches, blog ; réunions, visites, mail	
Événement lié à l'action (manifestation, tournoi, sortie, forum, fête....)			

Outil(s) de mesure des résultats de l'action propre(s) à la structure

Indicateurs	Prévu (cf. dossier d'instruction)	Réalisé	Remarques, observations, commentaires
Enquête de satisfaction*	Enquêtes quantitatives et qualitatives	Bilans réguliers	
Entretiens*	Collectifs ou individuels	Collectifs ou individuels	
Autres (préciser)	Statistiques de fréquentation, bilans semestriels et annuels.	Statistiques de fréquentation, bilans semestriels et annuels.	

* Dans la perspective d'une capitalisation et d'un partage d'outils, joindre les documents de base qui vous semblent les plus intéressants (trames d'entretiens, questionnaires d'enquêtes...).

Quelles sont les suites envisagées à l'action ?

Augmenter l'offre de formation Alpha à visé DILF sur le territoire du centre-ville, au regard de la forte demande d'apprentissage et aux besoins recensés du public (Convention avec un organisme de formation pour préparer plus de candidats)

Maintenir l'offre de formation actuelle au regard de l'existant (10 ateliers ASL couvrant les 3 territoires d'interventions)

Maintenir et renforcer l'équipe de bénévoles pour l'animation des ateliers ASL

Monter en charge la formation de certains bénévoles pour répondre à la demande de l'écrit des apprenants ayant déjà acquis les bases de l'écriture

Reconduire la formation-action à destination des bénévoles

Renforcer le partenariat avec les organismes de formation du territoire pour orienter et accompagner les stagiaires vers des dispositifs de droit commun.